

**Zeitschrift:** Bündner Jahrbuch : Zeitschrift für Kunst, Kultur und Geschichte Graubündens  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** 46 (2004)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# INHALT BÜNDNER JAHRBUCH 2004

---

## 7 Editorial

- 8 **Peter Metz zum 90. Geburtstag**  
**Der Jurist als Historiker**  
*Hansmartin Schmid*

## Thema

- 11 **Zum Europäischen Jahr der Menschen mit Behinderungen 2003**  
*Heinrich Fischer*
- 13 **Alltag mit einer Behinderung – am Beispiel einer Bergbäuerin in Graubünden**  
*Robert Nutt*
- 17 **Auf dem Weg zur Integration der behinderten Mitmenschen**  
*Beatrice Baselgia,*  
*Diego Farrér und Agostino Priuli*
- 22 **Porträt: Procap Grischun**  
*Diego Farrér*
- 23 **Gespräch mit einer Angestellten des Salabim**  
*Claudia Bachmann*
- 25 **Porträt: Salabim**  
*Heinrich Fischer*
- 27 **Berufliche Integration von Menschen mit Behinderung**  
*Sabine Kindschi*

## Kunst

- 33 **«Auch das Kunstwerk ist in erster Linie Genesis...»**  
**Zu jüngeren Arbeiten von Robert Ralston**  
*Heinz Stahlhut*

- 40 **Mit dem Bildhauer Robert Ralston in der Scalärarüfi**  
*Hans Domenig*

- 45 **Den unbeseelten Stein beseelt**  
**Der Steinbildhauer Markus Casanova**  
*Peter Masüger*

- 50 **Würdigung von Markus Casanova**  
*Menga Dolf*

- 53 **Peter Trachsel – Versuch einer Annäherung**  
*Christian Gerber*

- 63 **Das Abendmahl im Pavillon**  
**Die Tabernakel von Sedrun und Vals**  
*Gabriel Peterli*

## Geschichte

- 67 **Churer Maiensässfahrt 1854–2004**  
*Domenic Cantieni*
- 73 **Graue und grüne Bündnergeschichten (Teil 2)**  
*Albert Gasser*
- 79 **Robert Cantieni – Tia chanzun viva**  
*Jean-Claude Cantieni*
- 83 **Verständigung in der Schweiz – mit Grenzen (Teil 2)**  
*Peter Metz jun.*
- 99 **Der Ortswehr-Rapport 42 in Landquart – ein Bündner Kriegsdokument**  
*Hansmartin Schmid*

## Baukultur

- 105 **Baukunst in Graubünden**  
**Zum Werk der Architekten Valentin Bearth, Andrea Deplazes und Daniel Ladner**  
*Jürg Ragettli*

- 114 **Meinrad Lorenz – Architekt unter wechselnden Prämissen (Teil 1)**

*Markus Rischgasser*

- 122 **Von Salpetersiedern, Pulvermachern und Pulverhäuschen (Teil 2)**

*Gaudenz Schmid-Lys*

### Literatur – Sprachen

- 133 **«Unter den Zweigen eines Ahorns» – Bäume als Urbilder der Seele (Teil 1/2)**

*Christian Erni*

- 145 **Zum 100. Geburtstag von Josef Hug**

*Oscar Eckhardt*

- 148 **Minderheitssprachen und ihre Verschriftlichung – Das Rätoromanische**

*Clau Solèr*

### Totentafel

- 159 **Alt Dekan Dr. theol. Peter Walser**

*Fritz Peer*

- 162 **Prof. Dr. med. Dr. h.c. Boris Luban-Plozza**

*Rudolf Honegger*

- 166 **Peter Paul Moser**

*Mario Florin*

- 168 **Alt Dekan Pfarrer Roland Härdi**

*Luzi Battaglia*

### Anhang

- 170 **Autorenspiegel**

- 172 **Bildnachweis**

- 173 **Inserentenverzeichnis**

- 174 **Vorschau 2004**



**Familie Haller finanziert langfristig. Familie Iten kurzfristig.  
Beide sind gut beraten.**

Möchten Sie den tiefen Zinssatz mit einer UBS Festhypothek auf lange Frist sichern, damit Sie genau wissen, wie Ihr Budget in den nächsten Jahren aussieht? Oder profitieren Sie lieber kurzfristig vom attraktivsten Hypozins?

Für beide Entscheide wie auch für eine Kombination verschiedener Hypotheken gibt es gute Gründe. Vereinbaren Sie noch heute ein Gespräch. Tel.: 0800 884 556. [www.ubs.com/hypo](http://www.ubs.com/hypo)

